



Совет Безопасности

UN LIBRARY

JUN 1 1992

UN/ISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/23865
2 May 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ИСПАНИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 АПРЕЛЯ 1992 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянное представительство Испании при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и в связи с его вербальной нотой SCPD/1/92 (2) от 3 апреля 1992 года имеет честь препроводить подробную информацию о мерах, принятых до настоящего времени Испанией на национальном уровне в целях выполнения резолюции 748 (1992), принятой Советом Безопасности 31 марта 1992 года.

1) Меры, связанные с полетами воздушных судов. В вербальной ноте от 15 апреля 1992 года Испания сообщила Ливии о том, что начиная с указанной даты летательные аппараты, вылетающие из Ливии или в Ливию должны прекратить все полеты в Испанию, пролет над ее территорией и посадки на испанской территории, а отделения авиакомпании "Либиан эраб эйрлайнз" в Испании должны приостановить свои операции и деятельность.

С другой стороны, были приняты административные решения в целях применения комплекса мер, указанных в резолюции 748 Совета Безопасности в отношении поставки летательных аппаратов или запасных частей, предоставления инженерного и технического обслуживания, сертификации летной годности и страхования ливийских летательных аппаратов.

2) Военное эмбарго. В соответствии с действующим испанским законодательством для осуществления всех экспортных поставок оружия и связанных с ним материальных средств требуется недвусмысленное разрешение межминистерского совета по вопросам военного снаряжения и средств двойного назначения. Указанный орган принял решение осуществлять свою деятельность в строгом соответствии с положениями пункта 5 резолюции 748.

3) Меры, принятые в отношении ливийского дипломатического представительства в Мадриде. В вербальной ноте от 15 апреля Испания сообщила Ливии о том, что финансовому атташе упомянутого представительства надлежит в

15-дневный срок покинуть территорию Испании. Кроме того, в указанной вербальной ноте говорилось, что сотрудники ливийского посольства должны будут воздерживаться от выезда за пределы автономной области Мадрид.

Помимо указанных выше мер Испания как государство-член Европейского сообщества принимает утвержденные им меры, информацию о которых Председатель указанного Сообщества в установленном порядке доведет до сведения Вашего Превосходительства.
